

批判性媒体话语分析的语用论  
辩研究路径——以《华盛顿邮  
报》的一篇社论为例

A Pragma-Dialectical  
Approach to Critical Media  
Discourse Analysis: A Case  
Study of an Editorial in *The  
Washington Post*

马颖秋\*

joy\_myq@126.com

Ma Yingqiu

江苏大学论辩研究中心  
镇江 江苏 中国, 212013

*Jiangsu University*  
Center for Argumentation Studies  
Zhenjiang, Jiangsu, China 212013

本文以语用论辩学这一成熟的论辩理论为理论基础,以《华盛顿邮报》一篇有关阿里巴巴首次公开募股的社论为案例,探究批判性媒体话语分析的语用论辩研究路径。以期透过表层的语言使用,揭示其背后隐藏的意识形态、探究作者的真正意图。该路径主要包含四个部分:话语的论辩性重构、策略操控分析、合理性评价以及结合具体社会背景的社会批判。研究表明,《华盛顿邮报》在论辩过程中通过使用多种策略操控来实现其对受众的说服,主要体现在潜在话题、受众需求和表达手段三个方面的运筹帷幄。在案例中具体表现为开始阶段的出发点选取和论辩阶段的论证设计。然而,由于编委会自身政治立场和倾向的影响,它在使用策略操控时并未实现合理性和有效性的平衡。在论辩过程中,为了阻止美国投资者对阿里巴巴首次公开募股的投资,《华盛顿邮报》在

Based on the research framework of Pragma-Dialectics, the study analyses and evaluates an editorial about Alibaba's Initial Public Offering (IPO) in *The Washington Post* to develop a pragma-dialectical approach to critical media discourse analysis. The approach consists of four interrelated parts: reconstruction of argumentation, analysis of strategic maneuvering, evaluation of reasonableness and social criticism on the basis of specific social reality. The research results show that *The Washington Post* exerts different strategic maneuvering in the whole argumentation process to convince its audience, which mainly reflected in the manipulation of potential topic, audience demand and presentation means. In the case study, strategic maneuvering is specifically supported by the choice of starting points in the opening stage and the design of argumentation structure in the argumentation stage. Owing to the influence from the editorial board's political

\* [作者简介] 马颖秋, 硕士, 江苏大学论辩研究中心讲师。研究方向: 论辩理论与话语分析。

[基金项目] 本文为国家社科基金青年项目“中美贸易摩擦论辩话语研究”(项目编号: 14CYY053)的阶段成果。

使用策略操控时违反了自由规则、立场规则和论证图示规则特别是类比型和因果型论证图示的运用存在一定不足。

[关键词] 批判话语分析; 媒体话语; 语用论辩学; 策略操控; 社论。

stand and self-interest, it doesn't balance the reasonableness and effectiveness and therefore some manipulations contain fallacious moves. In order to prevent American investors to invest Alibaba's IPO, when using strategic maneuvering *The Washington Post* violates freedom rule, standpoint rule and argument scheme rule, especially the application of argumentation scheme for the relation of analogy and argumentation scheme for a causal relation.

**Key words:** Critical Discourse Analysis; media discourse; Pragma-Dialectics; strategic maneuvering; editorials.

### 1. 批判话语研究与论辩理论

批判话语分析 (Critical Discourse Analysis, CDA) 作为一种“工具语言学” (Fowler, 1987: 481), 关注“社会问题, 特别是话语在产生和再现权力滥用和支配方面的作用” (van Dijk, 2001: 96)。它主要是指学者们特别是语言学家, 从批判性角度对语言的实际应用进行分析, 以探究语言、权力与意识形态三者之间的内在关联。批判话语分析并未形成完整的理论体系和统一的研究方法, 目前学界主要有三种研究路径和方法: 一是 Fairclough 提出的话语实践分析法 (Discursive Practice); 二是 van Dijk 倡导的社会认知研究法 (Social Cognition); 三是 Ruth Wodak 建立的历史话语分析法 (Historical-Discourse Analysis)。近年来, 因批评话语分析自身存在的一些问题而招致不少批评。首先, CDA 作为一种话语分析的研究视角, 至今尚未发展出一套行之有效的分析方法, 对“意识形态的解读往往缺乏足够的语言证据来支撑” (许力生, 2013), 难以让人信服; 其次, 在分析层面上, CDA 分析者出于自己的研究动机和目的“只是大杂烩似地即时挑拣系统功能语法理论、或其他任何语言学里的任何一个有用的成分, 浮光掠影式地对某一语篇的个别词、句进行分析, 从而显得过于随意、零散和不充分” (涂家金, 2011); 第三, CDA 易受其揭露社会不公平的目的及分析者自身倾向和立场的影响, 缺乏分析所要遵循的合理性标准; 最后, 大部分 CDA 分析者忽略了话语的论辩属性, 详尽的论证和论辩策略分析常是只言片语式的带过, 对话语的分析常常更注重其中的修辞, 难以说服理性的评价者。

随着对批判话语分析的深入研究和对自身不足的认识, 近年来出现了一些批判话语分析学者从论辩分析路径研究 CDA 以弥补其存在的缺陷。其中与论辩理论最为相关的就是 Ruth Wodak 和 Martin Reisigl 的话语-历史分析方法以及 Norman Fairclough 和 Isabela 提出的批判话语分析论辩路径。首先, 话语-历史分析法作为近年来一个重要的批判话语分析研究路径, 只有它从创建开始就将论辩融入其分析框架内 (Ihnen & Richardson, 2011)。其次, 这一

路径总结并区分了五类话语策略，论辩策略是其中一种重要策略。Fairclough 所提出的批判话语分析的语言导向路径则关注语言使用者在不同的语言表达之间的抉择以及选择结果背后隐含的深意，这与论辩话语分析特别是论辩策略分析不谋而合。此外，Fairclough 与 Fairclough (2012) 在对话语进行批判性讨论时，使用论证图示作为论辩重构分析和评价的工具。他们将对论辩重构分析和评价视为规约性的社会批判，特别是意识形态批判的合理基础，这在论辩理论与批判话语分析之间架起了沟通的桥梁。

然而，历史-话语分析路径和批判话语分析的论辩路径这两者在对论辩理论的使用上都存在不足。首先，它们都更为强调论辩策略修辞性的劝说效果，易受权力影响而形成脱轨的谬误，缺乏合理使用的准绳。其次，出于自身目的，它们有选择地抽取来自不同论辩理论中的概念和方法，忽略了不同论辩理论背后的哲学或理论基础之间存在的冲突。本文以论辩理论的重要分支—语用论辩理论 (Pragmatic-Dialectical Approach, PDA) 这一相对成熟的论辩理论体系作为研究框架，并以《华盛顿邮报》的一篇社论作为具体案例，从论辩视角探究该社论的语言形式及其背后隐藏的意识形态之间的关联，特别是操控策略对特殊言语目的实现的影响，以此探讨语用论辩学对批判话语分析的理论和实践意义。

## 2. 批判性媒体话语分析的语用论辩

语用论辩理论起源于 20 世纪 70 年代末，由 Frans van Eemeren 与 Rob Grootendorst 两位学者创立。语用论辩理论关注现实人际交往中所包含的明显或隐藏的论辩实践，其创建目的是为人们证明自己的观点提供恰当而有效的方法和工具。它以语用学和论辩学为理论基础，同时结合哲学、逻辑学、语言学、会话分析、交际研究及心理学研究的相关成果。从“语用论辩 (Pragmatic-Dialectics)”一词本身来看，它由“Pragmatics”和“Dialectics”组成，它从语用学角度将论证的每个话步都视为旨在解决意见分歧的言语行为，又从论辩学角度将论证看作本质是批判性讨论的言语互动。语用论辩学框架下的论辩话语研究主要由三个有机相连的环节组成：论辩话语重构、策略操控分析和批判性评价 (吴鹏、熊明辉, 2015)。

### 2.1 论辩话语重构

语用论辩学指出论辩目的是为了合理消除论辩双方之间存在的意见分歧，对论辩话语的研究关注与意见分歧有关的论辩话步 (argumentative move)。为了更好的分析和评价论辩话语，必须将论辩话步从非论辩话步中分离出来，对论辩话语进行重构以形成分析概览 (analytic overview)。分析概览包括以下六大要素：立场、论辩的正反双方、程序性和实质性出发点、论证、论辩结构和论证图示。这些要素与意见分歧的合理解决密切相关。批判性讨论的理想模型是重构真实论辩话语的理论工具。批判性讨论的理想模型包含四个阶段：冲突阶段、开始阶段、论辩阶段和结束阶段，正反双方确定意见分歧是否解决

或在多大程度上得到了解决 (van Eemeren et al., 2002: 25)。然而就真实的论辩实践而言,这四个阶段的顺序会出现跨越和反复,某个阶段甚至会表现得不明显或模糊。在语用论辩学中,重构主要分为四个步骤:删除、重排、增添和替换 (van Eemeren and Grootendorst, 2010: 14) 首先是删除与意见分歧消除无关的冗余话步,让论辩话语更易分析;其次是按照理想模型重排话语顺序,呈现论辩双方互动的整体过程;接着增添与意见分歧解决有关的隐含表达,更清楚的显示对论辩起重要作用的因素;最后是替换模糊表达,让论辩话步更易辨识。

## 2.2 策略操控分析

语用论辩学追求的核心目标就是通过批判性讨论来合理消除论辩双方之间存在的意见分歧,合理性是我们分析和评价论辩的基本标准。然而现实生活中的论辩不仅仅需要保持论证的合理性,还要追求在此基础上的论证有效性,这就在语用论辩学中增加了修辞学维度,导致话语中“策略操控 (Strategic Maneuvering)”的产生。所谓策略操控,是指论辩者为了实现合理性和有效性的微妙平衡而付出的持续性努力 (吴鹏、熊明辉, 2015)。它主要是指在“潜在话题”、“受众需求”和“表达手段”这三个维度之间做出慎重的选择。“潜在话题”指的是论证者在不同的论证阶段所选取的话题或切入的角度。“受众需求”主要是指论证者为让听众接受己方立场而迎合受众普遍接受的观点或喜好。“表达手段”是指论证者通过选择不同的语言表达形式来达到特定的交际目的。我们可以从水平和垂直两个角度来考察策略操控,即策略操控的实现既体现在每个单独的话步上,又体现在连续的话步这一整体上 (van Eemeren, 2010: 93)。

## 2.3 合理性评价

在语用论辩学中,合理性评价即判断论辩话步是否有利于意见分歧的解决的依据是主要有两个核心原则:问题解决有效性 (是否有利于意见分歧的合理解决) 和规约有效性 (是否为论辩双方所接受)。具体的评价标准可以分为十条批判性讨论规则 (十大诫律)。十条批判性讨论规则为: (1) 自由规则——不得阻止另一方提出立场或质疑己方立场; (2) 举证责任规则——提出立场的一方需要为己方立场辩护; (3) 立场规则——对另一方立场的攻击必须是针对另一方确实提出的立场; (4) 相关规则——为维护己方立场必须提出与立场相关的论辩; (5) 未表达前提规则——不得误将对方未明确表达的内容当做前提,也不得否认对方已提出的为表达前提; (6) 出发点规则——不得误将前提当做共同出发点,也不得否认已被作为共同出发点的前提; (7) 论证图示规则——如果没有正确的使用合适的论证图示来维护立场,那么该立场未得到决定性的辩护; (8) 有效性规则——论辩中的推理必须是逻辑有效的,或通过补全未表达前提可以使之逻辑有效; (9) 结束规则——立场辩护失败则正方需要收回己方立场,立场辩护成功则反方需要收回自己的质疑; (10) 语言使用规则——论

辩双方不得使用含混不清的语言，且必须尽可能清晰准确理解对方表达（van Eemeren, 2004: 190-196）。这些规则分布在批判性讨论的四个阶段，违反这些规则会导致谬误。需要注意的是，对真实论辩话语的合理性评判除了要考虑是否违反这十条规则还要综合考虑具体语境的制约。

## 2.4 社会批判

真实话语往往受到各种因素的制约，是对社会实践的真实反映。可以说“语言关系总是符号权力的关系，通过这种关系，言说者和他们分别所属的各种群体之间的力量关系转而以一种变形的形式表现出来”（布尔迪厄、华康德，2004: 189）。言语行为受到各种权力关系和意识形态的控制，最终形成的话语是权衡多种因素的复杂产物。在论辩过程中，尽管论辩双方都试图通过提出合理的论辩来说服理性评价者。然而，受不同的意识形态和利益关系的影响，论辩者在论辩时往往会为了实现其有效性目标而跨越了合理性准绳，这就导致了谬误的产生。值得注意的是，在真实论辩情境中，论辩者为达成自己的真实意图常常会运用各种策略操控乃至谬误。社会批判，就是要结合论辩话语提出的社会背景和言语情境，通过分析论辩者所使用的特定策略操控，来深入挖掘并揭露话语背后隐藏的权力关系和意识形态，帮助读者正确认识和评判作者的真实目的，提高他们的批判性思维。

## 3. 个案分析：《华盛顿邮报》对阿里巴巴美国成功上市的社论

### 3.1 相关背景与语料介绍

阿里巴巴是全球企业间（B2B）电子商务的著名品牌，由马云带领的18位创始人在1999年9月创立，之后迅速崛起并不断扩大。阿里巴巴于2014年9月19日在纽约交易所挂牌交易。上市之前，业内人士预计阿里巴巴的IPO规模将有望打破世界纪录，融资额度将超过240亿美元，阿里巴巴上市之后市值将超2000亿美元，会成为美国证券市场第二大互联网公司。《华盛顿邮报》是美国华盛顿哥伦比亚特区最大、最老的报纸，被认为是继《纽约时报》后美国最有声望的报纸。它作为美国社会的主流媒体之一，其对阿里巴巴的社论在很大程度上左右着公众对阿里巴巴的看法和态度，并且会直接影响美国公众中潜在投资者是否对阿里巴巴进行投资。

2014年5月7日，阿里巴巴上市前一天，《华盛顿邮报》编委会发表了一则关于阿里巴巴首次公开募股的社论，题为**What Alibaba's IPO means for American investor**（“阿里巴巴首次公开募股对美国投资者意味着什么”）<sup>1</sup>，

---

<sup>1</sup> 该社论来源于2014年5月8日《华盛顿邮报》，题为“**What Alibaba's IPO means for American investors**”。具体内容参见：[https://www.washingtonpost.com/opinions/what-alibabas-ipo-means-for-american-investors/2014/05/08/e9db5992-d6dd-11e3-aae8-c2d44bd79778\\_story.html?utm\\_term=.78551f6861ac](https://www.washingtonpost.com/opinions/what-alibabas-ipo-means-for-american-investors/2014/05/08/e9db5992-d6dd-11e3-aae8-c2d44bd79778_story.html?utm_term=.78551f6861ac)。

社论的主要内容是通过解析阿里巴巴的成功之路以及未来前景来探讨美国普通投资者是否应该投资阿里巴巴的首次公开募股。在该社论中，编委会指出阿里巴巴的成功主要取决于中国政府为它提供的各种庇护，阿里巴巴未来的发展也有赖于它与政府之间良好关系的维系。它特别指出阿里巴巴为了获得中国政府的支持需要接受严格的网络控制和审查，而这种严苛的网络监管与美国民主自由价值观大相违背。

### 3.2 研究问题

基于语用论辩学对论辩话语的分析，本文的主要研究问题设计如下：（1）《华盛顿邮报》这一社论中的论辩结构是什么？它如何通过论证来证明己方观点？（2）该社论中采用的策略操控是什么？其使用是否合理？（3）这些策略操控背后隐藏的真实动机和目的是什么？使用这些策略操控产生了哪些语用效果？

### 3.3 研究结果与讨论

#### 3.3.1 社论中的论辩核心要素

##### （1）冲突阶段：意见分歧与立场

冲突阶段的主要任务是明确论辩双方想要解决的意见分歧及其类型。意见分歧源于论辩双方对给定立场持有不同的观点。对于意见分歧的判定需综合考虑所有的论辩话语和论辩发生的具体语境。社论的撰写者明确了以下两点信息：首先，社论中先承认阿里巴巴的确是个成功的公司，阿里巴巴的 IPO 也确实可能会给普通美国公众带来一定的经济利益；其次，社论中使用了大量篇幅来说明“阿里巴巴的当前成功和未来发展都有赖于它与中国政府之间的友好关系，因此阿里巴巴的许多行为如网络访问和内容都受到了严格的控制和监管，这种行为与美国强调的民主自由的价值观相违背”，并呼吁“美国投资者深入思考是坚持美国民主还是追求自己在经济方面的野心”。结合当时的写作背景不难发现《华盛顿邮报》发表该社论的目的。当时，阿里巴巴已决定于 2014 年 9 月 19 日在纽约上市，业内人士对阿里巴巴的首次公开募股都持积极态度，认为这将是史上最大的 IPO。因此，《华盛顿邮报》发表了这篇 **What Alibaba's IPO means for American investors**（阿里巴巴首次公开募股对美国投资者意味着什么）的社论，它传递上述两个信息的意图是为了解决一个未明确表达的意见分歧：美国投资者是否应该投资阿里巴巴的首次公开募股。同时对此，它持反对立场。

##### （2）开始阶段：正反双方与立场

在开始阶段的首要任务是确认论辩正反双方的正反定位，正方负有举证责任，需通过论证为己方立场辩护，消除反方的质疑和反驳。由于社论的特殊性，其撰写者即盛顿邮报的编委会承担正方角色。结合社论的具体写作背景和内容

可以发现,编委会所要应对的潜在质疑者主要分为三种:第一种是文中明确提到的反方阿里巴巴;第二种是美国投资者;第三种是相关职能部门的决策者。阿里巴巴对美国投资者是否应该投资其 IPO 持有的肯定立场是不可改变的,因此不是编委会试图说服的主要受众,编委会意图劝说的持有怀疑态度的听众。该社论目的为:对阿里巴巴进行投资是违反美国的民主价值观的,投资者个人不应该为了在经济上的野心而牺牲一直以来所信奉的价值追求,以影响潜在投资者和相关决策者的判断、获得他们的理解和支持。由于社论的单向性,论辩双方并不会商讨和交换信息,因此编委会默认反方也认可自己给出的明确或隐含的出发点设定。

### (3) 论辩阶段: 论辩结构与论证图示

论辩阶段,正方为己方观点进行辩护并尽力消除反方的质疑和反驳,而反方则会针对正方立场和论证提出质疑。社论中存在两个立场:立场一是阿里巴巴是一个成功的公司;立场二美国投资者不应该投资阿里巴巴的首次公开募股。编委会与潜在受众之间存在意见分歧的是后一问题,即立场二是编委会的主要立场。为了论证立场二的观点,编委会给出以下四个相关论证。

论证 1: 该公司的成功在很大程度上是因为中国共产党当局的行为措施。

- 1.1 让其它竞争者如 Facebook、You Tube 和 Twitter 无法自由运转的行为,以及时常对美国公司强制执行不友善监管的行为。

这一论证属于从属型论辩结构,即阿里巴巴的成功是因为中国共产党的行动支持,中国共产党对于阿里巴巴的竞争者们进行了严格管控和限制。

1.1 与论证 1 之间构成了类比型论证图示。

论证 2: 阿里巴巴的未来取决于它与国家之间的持续良好关系。

- 2.1a 中国政府控制阿里巴巴的互联网。

- 2.1b 中国政府在控制企业发展方面扮演者重要角色。

- 2.1b.1 中国政府通过分配资源、控制以外币计价的债务偿还、设定货币政策、监管金融服务和体系以及为特定企业或公司提供优惠待遇这些方式来控制企业发展以及国家经济增长。

2.1a 与 2.1b 共同支撑论证 2, 构成了一个并列型论辩结构。同时它们存在因果型论证图式,编委会指出因为中国控制着阿里巴巴的网络访问和企业发展,而与中国关系的好坏决定了与阿里巴巴未来的发展。2.1b 与 2.1b.1 构成了从属型论辩结构,两者间存在着征兆性论证关系,因为中国政府的企业政策、资源管理、外汇管制等都是监管企业发展的重要特征。

论证 3: 投资阿里巴巴的首次公开募股有违美国民主价值观。

3.1 为和中国政府保持一致, 阿里巴巴遵守着西方无法想象的网络审查制度。

3.1.1a 我们(阿里巴巴)需要对其网站和手机界面上所谓的不利于社会稳定或不合法的内容负责。

3.1.1b 中国法律要求阿里巴巴小心提防那些“不利于社会稳定”或“封建迷信”的内容一后者主要是指法轮功。

3.1 与论证 3 之间构成了从属型论辩结构。 3.1.1a 与 3.1.1b 共同支撑 3.1, 构成并列型论辩结构。论证 3 中存在两种论证图示: 3.1 与论证 3 之间存在着因果型论证图示, 而 3.1.1a、3.1.1b 与 3.1 之间形成征兆型论证图示。

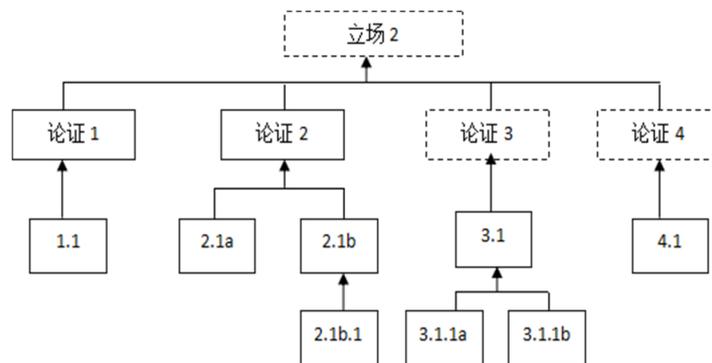
论证 4: 投资阿里巴巴首次公开募股是一种打赌行为。

4.1 那些想要投资阿里巴巴首次公开募股的投资者们是在为中国消费者的财力打赌? 还是在为中国政府想要保持消费者物质上富足而政治上受控制的计划打赌?

第四个论证是从属型论辩结构, 4.1 与论证 4 之间构成了征兆型论证关系, 因为从编委会的视角来看, 相信中国消费者的财力和相信中国政府想要保持消费者物质富裕但政治受限的政策, 这两者都具有打赌的特性。

在维护“美国投资者不应该投资阿里巴巴的首次公开募股”这一未明确表达的隐含立场时, 上述四个论证共同发挥作用, 构成并列型的复杂论辩结构。同时将每个论证视作一个子立场时, 这四个论证又分别包含多个并列型和从属型的论辩结构。概括而言, 《华盛顿邮报》编委会的整体结构如图 1 所示。

图 1 《华盛顿邮报》社论的整体论辩结构



#### (4) 结束阶段：结论

正反双方确定意见分歧是否解决或在多大程度上得到了解决。该社论最后一段连续使用三个修辞提问指出，对阿里巴巴 IPO 的投资就是一次对中国顾客财富和中国政策的赌博，是美国民主价值观和投资者在经济上的野心之间的冲突。此外，最后一句俗语“*Caveat emptor*”（购者自慎或一旦售出，概不退货），再次申明编委会的立场是美国投资者不应该投资阿里巴巴 IPO。编委会设置的非此即彼的选项从道德层面迫使受众接受己方立场，暗示意见分歧的消除。

#### 3.3.2 社论中的策略操控

这一社论中，《华盛顿邮报》编委会的策略操控使用主要体现在开始阶段的出发点选取和论辩阶段的论证设计。

##### (1) 开始阶段的出发点选取

出发点的选取直接关系到论辩话语的合理性和可接受性（吴鹏、朱密，2015），是论辩能够顺利进行的基础。通过对语料的论辩重构可以发现编委会共设置了五个重要的出发点：第一，在某些方面，阿里巴巴的 IPO 是个好消息；第二，我们钦佩阿里巴巴的创始人马云的企业家精神；第三，阿里巴巴的成长显示了中国顾客不断增长的财富；第四，由于需求驱动的增长，中国政府转变政策强调出口，故阿里巴巴的 IPO 对普通美国民众而言是一次潜在的受益机会；第五，中国及中国企业越是深入国际自由市场资本主义，就越需要遵守其规范。这些出发点都是国内外受众普遍接受、无法否认的事实，它们选取迎合了普遍受众的需求，同时在一定程度上可以缩减与听众之间的争议空间。值得注意的是最后一个出发点的设定，阿里巴巴进入国际自由市场自有资本主义的世界，也必须遵守相关的规则，这是所有受众特别是美国投资者必须接受的一个观点，而如果承认了这一出发点，则为接下来的论证提供了有力支撑。

##### (2) 论辩阶段的论证设计

在论辩阶段，论辩者提出了四个并列型论证共同支撑己方立场，并且通过策略操控增强论证的说服效果。编委会在维护己方立场时首先提出论证 1 即阿里巴巴当前的成功是依赖于中国共产党的权威，许多阿里巴巴的竞争者受到中国政府的严格监管因此无法与之公平竞争，这是对听众们的一种情感诉求，引发他们对阿里巴巴企业的一种负面情感，甚至是对其获得成功的怀疑。论证 2 指出阿里巴巴的未来也要依靠其与中国的良好关系，因为中国政府控制着阿里巴巴的入网许可和企业发展，这在一定程度上动摇了投资者们对阿里巴巴的信心。之后的论证 3 明确指出阿里巴巴在中国没有言论自由，对它的投资其实与美国民主自由的价值观相违背，因为阿里巴巴受到严格网络内容审查。值得注意的是，在论证 2 和 3 中，编委会为了增强己方论证的真实性和可信性，直

接援引阿里巴巴的原文,通过这种表达方式的选取,减少反方的质疑和反驳。最后在论证 4 中,论辩者连续使用三个修辞提问引发受众的思考,强调对阿里巴巴 IPO 的投资其实是一种冒险、一种赌博,为了一时的经济野心而牺牲长久以来自由民主的信念是不可取的,表明上苦口婆心,实质上是对受众的一种道德强迫,迫使其接受己方立场。通过这样的层层推进,既迎合了听众对自由民主的需求,又通过巧妙论证设计使这种需求成为维护己方观点、打消反方质疑的有力武器。

### 3.3.3 社论中的论辩谬误

在对话料进行论辩性重构和分析的基础上,我们按照十条批判性讨论规则来探讨在使用策略操控过程中出现的谬误。

首先,《华盛顿邮报》编委会在冲突阶段违反了自由规则,犯了人身攻击的谬误。编委会直接指出,阿里巴巴当前和未来的成功都有赖于和中国政府的关系,受到中国政府严格的监管和控制,阿里巴巴并不信奉和追求民主自由价值观,直接将阿里巴巴放置到美国普通民众的对立位置,将其排除在论辩之外。然而,阿里巴巴是否认可民主自由价值观与阿里巴巴当前的成功以及普通美国民众投资阿里巴巴的 IPO 是否能够受益之间并没有直接的关联,不能合理支撑己方立场,因此属于脱轨的策略操控。

其次,在论证过程中编委会还违反了立场规则和论证图示规则。在“对阿里巴巴的 IPO 的投资,会引发美国民主价值观与投资者经济方面的雄心壮志之间的冲突”这一阐述中指出,如果美国投资者选择投资阿里巴巴, IPO 满足自己在金钱方面的需求就是背弃了民主价值观。立场规则是指一方对另一方的抨击必须与另一方确实已提出的立场有关(van Eemeren et al., 2002)。编委会则过度提出了反面立场,将一个假想的观点强加给另一方,实际上反方并没有任何反对民主价值观的意思。

在使用论证图示时,编委会也存在明显不足。首先是类比型论证图示的使用不当。在语用论辩学中, van Eemeren 提出类比型论证图示的结构概括为:

结论: Y 于 X 而言为真 (Y is true of X)

因为: (前提 1) Y 于 Z 而言为真 (Z is true of Z)

且: (前提 2) Z 与 X 具有可比性 (Z is comparable to X)

一般而言,论辩者只明确表达前提 1,而前提 2 则是为表达前提,需要听众自己补足。为评价类比型论证图示是否被恰当使用,研究者可以提出一个重要的批判性问题: Z 与 X 之间是否存在重要差异 (Van Eemeren et al., 2002: 99)?

论辩重构结果显示,编委会在论证 1 中使用了典型的类比型论证图示,其具体的推理结构如下:

结论: [中国共产党的管控] (Y) 于 [阿里巴巴] (X) 为真。

因为：[中国共产党的管控]（Y）于[其他竞争者 Facebook、YouTube 和 Twitter]（Z）为真。

且：[其他竞争者 Facebook, YouTube 和 Twitter]（Z）与[阿里巴巴]（X）具有可比性。

这一论证乍一看有一定道理，然而仔细分析可以发现它经不起批判性问题的检验，因为 Facebook, YouTube 和 Twitter 都属于社交平台而阿里巴巴则属于电子商务公司，两者之间存在着显著差异。因此论证 1 的合理性并不充分。

使用因果型论证图示时，也存在一定失误。根据语用论辩学，因果型论证图示的一般推理结构可以表示为：

结论：Y 于 X 而言为真（Y is true of X）

因为：（前提 1）Z 于 X 而言为真（Z is true of X）

且：（前提 2）Z 导致 Y（Z leads to Y）

在因果型论证图示中，论辩者通常也会省略前提 2 并希望读者根据语境知识自己补充。在评价因果型论证图示时，研究者可以提出的批判性讨论问题为：Z 总是导致 Y 吗？（Van Eemeren et al., 2002: 101）

结论：[阿里巴巴未来的成功与否]（Y）于[阿里巴巴与中国政府的关系]（X）为真

因为：[中国政府对网络许可和企业发展管控]（Z）于[阿里巴巴与中国政府的关系]（X）为真

且：[中国政府对网络许可和企业发展管控]（Z）导致[阿里巴巴未来的成功与否]（Y）。

在缺乏相关专业知识的普通受众看来，中国政府在网络许可和企业发展方面的绝对控制权足以说明阿里巴巴必须与中国政府保持良好关系才能获得成功。但是当我们用批判性视角来检验这一论证时可以发现，影响阿里巴巴未来成功与否的因素有很多，中国政府的监管和中国政府与阿里巴巴之间的关系这两个因素仅仅是外部因素，而不是影响阿里巴巴未来发展的关键。

需要指出的是，对论辩话语的批判性评价主要基于其合理性程度，关注的是其能否经得住理性受众的批判性检视（吴鹏、朱密，2015）。因此，尽管我们通过批判性评价指出《华盛顿邮报》编委会在论辩过程中存在的谬误，我们并不否认这些脱轨的策略操控可能具有的修辞效果。

### 3.3.4 社会批判

结合这篇社论创作的社会语境，我们可以发现它发表在阿里巴巴即将上市、IPO 即将开始之前。当时，不管是业内专业人士还是普通民众都对阿里巴巴的 IPO 持非常积极乐观的态度，认为其 IPO 的规模可能会破世界纪录。不同于新闻报道和特写。社论虽也以事实为依据，但其主要目的是通过某一事例的剖析，

发表观点、阐述见解、灌输意图，起舆论导向作用（郭可，1993）。因此，编委会发表这样一篇与阿里巴巴密切相关并与大众意见相左的社论必然隐含着特定的意识形态——阻止美国普通民众对阿里巴巴 IPO 的投资。

首先，在论证设计时，编委会选择从阿里巴巴与中国政府之间的关系论证，指出阿里巴巴的现在和未来都取决于中国政府，而不是从对阿里巴巴的未来发展起决定性作用的经营管理层面论证。这样论证角度的选取主要是出于两个方面的考虑：第一，通过大量使用“Communist authorities”、“state”等词汇，反复提及阿里巴巴与中国政府的关系，引起受众的反感情绪，能够更加快捷方便的说服读者。第二，在经济方面阿里巴巴确实颇为成功，投资者能够从阿里巴巴的 IPO 中受益也是无可辩驳的事实，它的未来走向是无法判定的，无法合理说服听众。其次，在论证 1 使用类比型论证图示时，尽管 Facebook、YouTube、Twitter 和阿里巴巴的性质存在明显差异，但编委会有意使用这样的类比，指出中国政府对这三家网络社交平台的严格限制，引发受众产生一种中国对美国企业的进行压制的想法，由此产生对中国政府和阿里巴巴的反感情绪，在一定程度上也增加了受众对论辩者立场的接受度。在论证 2 使用因果型论证图示时，编委会故意将阿里巴巴未来成功与否与它和中国政府之间的关系挂钩，一方面是强化要阿里巴巴的成功并不是由于自身，而是依赖中国政府的扶持这一印象；另一方面也引发投资者思考，是否要投资一个完全违背自己信仰的公司。最后，在论证 4 中，编委会故意违反立场规则，将放弃美国民主价值观坚持投资阿里巴巴的观点强加给反方，通过这种道德约束强迫听众接受论辩者立场、打消自己的疑虑和反驳。

尽管华盛顿编委会通过使用论证和操控策略增加了己方论证的有效性，貌似合理有效地消除了论辩双方之间存在的意见分歧。值得注意的是，结合批判性讨论规则，我们对《华盛顿邮报》有关阿里巴巴 IPO 的社论做拓展性分析之后发现，编委会隐藏在话语背后的试图阻止美国普通投资者对阿里巴巴进行投资的真实意图。它所使用的策略操控也是为了更好的达到这一目的。然而，该社论在追求有效性的同时，忽略了合理性，造成了脱轨的谬误。

#### 4. 结语

《华盛顿邮报》作为美国主流媒体，关于阿里巴巴的社论在很大程度上影响着公众对阿里巴巴的看法和态度，该报在很大程度上是各种利益群体左右对阿里巴巴投资的重要渠道之一。本研究通过构建“论辩重构—策略操控分析—合理性评价—社会批判”这一批判性媒体话语分析的语用论辩研究框架，对《华盛顿邮报》中关于阿里巴巴首次公开募股的社论报道进行论辩分析和评价。通过对案例中论辩手段的解读发现，编委会在开始阶段通过巧妙的选择出发点，即认可阿里巴巴的成功以及阿里巴巴首次公开募股可能会带来的机遇，迎合读者们的需求以减少与受众之间的争议空间。在论辩阶段，编委会通过设计四个并列型论证使得己方的论辩结构看起来全面充实，强化了论辩的说服力度。尤

其是在论证选择上,编委会通过大量援引阿里巴巴使用的原文来增强其论证的真实性和可靠性,增强其论辩说服的有效性。然而,受到其自身政治立场和经济利益的影响,《华盛顿邮报》的编委会为了实现其功利性意图——阻拦美国投资者投资阿里巴巴首次公开募股,在论辩过程中过度强调其论辩的有效性,导致策略操控使用脱离了合理性轨道,形成了谬误。本研究以语用论辩学的批判性讨论准则作为合理性评价的基准,挖掘话语背后深藏的话语策略,发现编委会在论辩过程中违反了自由规则、立场规则和论证图示规则。具体表现为:在冲突阶段直接对阿里巴巴公司进行人身攻击,将其排除在论辩之外;将一个假想的命题强加给阿里巴巴,指出其反对民主自由价值观;在论辩阶段不当使用类比型论证和因果型论证以实现对其读者的直接有效说服。

本研究通过对《华盛顿邮报》有关阿里巴巴首次公开募股的话语研究,探讨了批判性媒体话语分析的语用论辩路径,将语用论辩学和批判话语分析两者结合,为今后的同类型的话语分析提供了新的研究视角。同时,本研究为提高读者的批判性思维能力提供了理论工具,有助于读者正确理解、判断和评价论辩者的真实意图,而非被新闻作者的思想所引导。在今后的研究中,我们将继续采用批判话语研究的语用论辩学路径,对媒体话语中有关阿里巴巴或其他涉华的社论进行深入研究,以此来探究在同一机构语境下,社论作者如何在不同阶段使用策略操控来实现其真实意图。

## 参考文献

- Fairclough, I. & N. Fairclough, 2012. *Political discourse analysis. A method for advanced students*. London: Routledge.
- Fowler, R., 1987. Notes on critical linguistics. In R. Steele & T. Threadgold (eds.), *Language Topics: Essays in honor of Michael Halliday*. Amsterdam/ Philadelphia: John Benjamins: 481-492.
- Ihnen Jory, C. & J. E. Richardson, 2011. On combining pragma-dialectics with critical discourse analysis. In E. Feteris, B. Garssen & F. Snoeck Henkemans (eds.), *Keeping in touch with pragma-dialectics. In honor of Frans H. van Eemeren*. Amsterdam-Philadelphia: John Benjamins: 231-243.
- van Dijk, T. A., 2001. Multidisciplinary CDA. A plea for diversity. In R. Wodak & M. Meyer (eds.), *Methods of critical discourse analysis*. London: Sage: 95-119.
- van Eemeren, F. H., 2010. *Strategic maneuvering in argumentative discourse: extending the pragma-dialectical theory of argumentation*. Amsterdam/ Philadelphia: John Benjamins.

—— & R. Grootendorst, 2004. *A systematic theory of argumentation: the pragma-dialectical approach*. Cambridge University Press.

——, —— & A. F. Snoeck Henkemans, 2002. *Argumentation: Analysis, Evaluation, Presentation*. Mahwah, NJ: Routledge/ Lawrence Erlbaum.

布尔迪厄、华康德, 2004, 实践与反思[M]。李猛、李康译, 中央编译出版社。

郭可, 1993, 试析英语社论的写作结构及语言特色[J]。外国语(上海外国语学院学报), (2): 59-63。

涂家金, 2011, 基于语用论辩理论的修辞批评[J]。语言教学与研究, (1): 105-112。

许力生, 2013, 话语分析面面观—反思对批评话语分析的批评[J]。浙江大学学报(人文社会科学版), (1): 135-143。

吴鹏、熊明辉, 2015, 策略操控: 语用论辩学之修辞拓展[J]。福建师范大学学报(哲学社会科学版), (3): 64-69。

吴鹏、朱密, 2015, 外交部发言人应答话语的语用论辩研究: 以刘为民就中美稀土贸易摩擦答记者问为例[J]。国际新闻界, (9): 52-69。